



Szczecin, 23 kwietnia 2020 r.

WOŚ.II.7222.3.14.2019.PM

DECYZJA

Na podstawie art. 104 i art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. 2020, poz. 256) w związku z art. 378 ust. 2a ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. – Prawo ochrony środowiska (tekst jednolity Dz. U. 2019, poz. 1396 ze zmianami) po rozpatrzeniu wniosku Pana Krzysztofa Korczaka reprezentującego Główny Instytut Górnictwa Katowicach z siedzibą przy pl. Gwarków1, 40-166 Katowice występującego z pełnomocnictwa zakładu PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna Spółka Akcyjna z siedzibą w Bełchatowie przy ul. Węglowa 5; w sprawie zmiany decyzji Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego z dnia 29 czerwca 2015 r., znak: WOŚ.II.7222.8.8.2015.BK na prowadzenie dwóch instalacji do oczyszczania ścieków: mechaniczno - biologicznej oczyszczalni oraz mechanicznej oczyszczalni ścieków przemysłowo – opadowych, położonych na terenie Elektrowni Dolna Odra zlokalizowanej w miejscowości Nowe Czarnowo, gmina Gryfino

o r z e k a m

zmienić decyzję z dnia 29 czerwca 2015 r., znak: WOŚ.II.7222.8.8.2015.BK wraz ze zmianami z dnia 10 marca 2017 r., znak: WOŚ.II.7222.1.8.2017.BK oraz z dnia 14 czerwca 2017 roku, znak: WOŚ.II.7222.1.9.2017.BK, na prowadzenie dwóch instalacji do oczyszczania ścieków: mechaniczno - biologicznej oczyszczalni oraz mechanicznej oczyszczalni ścieków przemysłowo – opadowych, położonych na terenie Elektrowni Dolna Odra zlokalizowanej w miejscowości Nowe Czarnowo, gmina Gryfino; w następujący sposób:

1. **Punkt II.1. „Charakterystyka instalacji i urządzeń”** otrzymuje następujące brzmienie:

„II.1. Charakterystyka instalacji i urządzeń

Instalacje do oczyszczania ścieków zlokalizowane są na terenie Elektrowni Dolna Odra na działce ewidencyjnej nr 118/39 obręb 0018 Pniewo w m. Nowe Czarnowo gm. Gryfino.

Dla ww. instalacji ustalono następujące granice:

Mechaniczno-biologiczna oczyszczalnia ścieków:

- *granice instalacji na wejściu stanowi – centralna przepompownia ścieków (komora ścieków bytowych) oraz przepompownia ścieków na składowisku odpadów nieprodukcyjnych*
- *granice instalacji na wyjściu stanowi wylot oczyszczonych ścieków W-2.*

Mechaniczna oczyszczalnia ścieków przemysłowo-opadowych:

- *granice instalacji na wejściu stanowią 4 wloty do oczyszczalni ścieków:*

**Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
Wydział Ochrony Środowiska**

Adres siedziby:

ul. Starzyńskiego 3-4, 70-506 Szczecin
tel.: (+48 91) 44 10 200, fax: (+48 91) 48 92 141
srodowisko@wzp.pl

Adres korespondencyjny:

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
ul. Korsarzy 34, 70-540 Szczecin
www.wzp.pl

Wlot „A” odprowadzający wymieszane ścieki:

- wody chłodzące z procesu chłodzenia sprężarek
- ścieki z myjki sycharek
- ścieki ze stanowiska mycia kół i podwozi samochodów ciężarowych
- ścieki od podmiotów trzecich tj. ścieki popłuczne z płukania filtrów żwirowych oraz wody opadowe z odwodnienia dachu i placów Stacji Uzdatniania Wody w Krzywnicy
- wody opadowe i roztopowe
- ścieki popłuczne ze stacji uzdatniania wody w pralni Fliegel Textilservice Sp. z o. o.
- wody nadosadowe ze składowiska odpadów paleniskowych (z korektą odczynu pH przechodzące przez neutralizator);

Wlot „B” i „C” odprowadzający ścieki:

- ścieki oczyszczone z Instalacji Odsiarczania Spalin (IOS)

Wlot „D” odprowadzający:

- wody nadosadowe ze składowiska odpadów paleniskowych z pominięciem neutralizatora.
- granicę instalacji na wyjściu stanowi wylot oczyszczonych ścieków W-3.

Do oczyszczalni mechaniczno-biologicznej kierowane są ścieki bytowe (z pomieszczeń socjalnych, łazienek, toalet) z terenu Elektrowni jak również ścieki bytowe odbierane od podmiotów trzecich m. in. z przychodni zdrowia, trzech budynków wielorodzinnych nr 51, 53 i 55 w Nowym Czarnowie należących do spółdzielni mieszkaniowej w Gryfinie, pralni, Domu Pomocy Społecznej w Nowym Czarnowie, Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej, Zakładu Psychiatrycznego Pielęgnacyjno-Opiekuńczego oraz budynków należących do Towarzystwa Budownictwa Społecznego w Gryfinie. Ponadto kierowane są tu również wody odciekowe ze składowiska odpadów nieprodukcyjnych oraz odwodnienia z kanałów ciepłowniczych (wody z komór ciepłowniczych, w skład których wchodzi wody infiltracyjne i w sytuacjach awaryjnych wycieki z kanalizacji komunalnej przecinającej komory oraz wycieki z rurociągu ciepłowniczego).

Do mechanicznej oczyszczalni ścieków przemysłowo-opadowych kierowane są ścieki z terenu Elektrowni: ścieki oczyszczone z IOS, wody chłodzące z procesu chłodzenia sprężarek, wody nadosadowe ze składowiska odpadów paleniskowych, wody opadowe i roztopowe, ścieki z myjki sychaczy, ścieki ze stanowiska mycia kół i podwozi samochodów ciężarowych oraz ścieki i wody opadowe od podmiotów trzecich tj. ścieki popłuczne z płukania filtrów żwirowych oraz wody opadowe z odwodnienia dachu i placów Stacji Uzdatniania Wody w Krzywnicy i ścieki popłuczne ze stacji uzdatniania wody w pralni.”

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
Wydział Ochrony Środowiska

Adres siedziby:
ul. Starzyńskiego 3-4, 70-506 Szczecin
tel.: (+48 91) 44 10 200, fax: (+48 91) 48 92 141
srodowisko@wzp.pl

Adres korespondencyjny:
Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
ul. Korsarzy 34, 70-540 Szczecin
www.wzp.pl

2. **Punkt VI.2.2. Gospodarka ściekowa** otrzymuje następujące brzmienie:

„VI.2.2 Gospodarka ściekowa

- mechaniczno – biologiczna oczyszczalnia ścieków

a) ilość ścieków:

$$Q_{s,max} = 0,028 \text{ m}^3/\text{s}$$

$$Q_{h,max} = 100 \text{ m}^3/\text{h}$$

$$Q_{d,śr.} = 365 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{r,max} = 133\,272 \text{ m}^3/\text{rok}$$

b) odbiornik ścieków:

Oczyszczone ścieki odprowadzane są do Kanalu Ciepłego, a następnie do rzeki Odra Wschodnia.

c) lokalizacja wylotu W-2:

- współrzędne geodezyjne:

X: 5897656.04;

Y: 5464112.29

- działka ewidencyjna nr 118/39 obręb 0018 Pniewo

d) stan i skład ścieków:

Lp.	Parametr	Stężenie
1.	Odczyn pH	6,5 – 9,0
2.	Zawiesiny ogólne	35 mg/L
3.	Chlorki	1000 mg Cl/L
4.	Siarczany	500 mg SO ₄ /L
5.	BZT5	25 mg O ₂ /L
6.	ChZTCr	125 mg O ₂ /L
7.	Azot ogólny	30 mg N/L
8.	Fosfor ogólny	2 mg P/L

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
Wydział Ochrony Środowiska

Adres siedziby:

ul. Starzyńskiego 3-4, 70-506 Szczecin
tel.: (+48 91) 44 10 200, fax: (+48 91) 48 92 141
srodowisko@wzp.pl

Adres korespondencyjny:

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
ul. Korsarzy 34, 70-540 Szczecin
www.wzp.pl

- mechaniczna oczyszczalnia ścieków przemysłowo - opadowych

a) ilość ścieków odprowadzanych do odbiornika:

$$Q_{s,max} = 0,19 \text{ m}^3/\text{s}$$

$$Q_{h,max} = 700 \text{ m}^3/\text{h}$$

$$Q_{d,śr.} = 15\,000 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{r,max} = 5\,475\,000 \text{ m}^3/\text{rok}$$

b) odbiornik ścieków:

Oczyszczone ścieki odprowadzane są do Kanału Ciepłego, a następnie do rzeki Odra Wschodnia.

c) lokalizacja wylotu W-3:

– współrzędne geodezyjne: X: 5897717.37; Y: 5464177.70

– działka ewidencyjna nr 118/39 obręb 0018 Pniewo

c) stan i skład ścieków:

Lp.	Parametr	Stężenie
1.	BZT5	25 mg O ₂ /L
2.	ChZTCr	125 mg O ₂ /L
3.	Zawiesiny ogólne	35 mg/L
4.	Odczyn pH	6,5 – 9,0
5.	Temperatura	35 °C
6.	Bor	6,72 mg/L*
7.	Suma stężeń chlorków i siarczanów w wodach odbiornika wyliczona przy założeniu pełnego wymieszania	≤ 1 g/L

*W okresie modernizacji instalacji zakres dopuszczalnego stężenia wynosić będzie 32 mg/L. Początek i koniec modernizacji zostanie zgłoszony do organu właściwego w sprawie wydania pozwolenia oraz do Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska. Modernizacja będzie trwała od do 6 do 18 miesięcy."

W pozostałej części decyzję pozostawia się bez zmian.

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
Wydział Ochrony Środowiska

Adres siedziby:

ul. Starzyńskiego 3-4, 70-506 Szczecin
tel.: (+48 91) 44 10 200, fax: (+48 91) 48 92 141
srodowisko@wzpz.pl

Adres korespondencyjny:

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
ul. Korsarzy 34, 70-540 Szczecin
www.wzpz.pl

U Z A S A D N I E N I E

Zmianę decyzji Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego z dnia 29 czerwca 2015 r., znak: WOŚ.II.7222.8.8.2015.BK na prowadzenie dwóch instalacji do oczyszczania ścieków: mechaniczno - biologicznej oczyszczalni oraz mechanicznej oczyszczalni ścieków przemysłowo – opadowych, położonych na terenie Elektrowni Dolna Odra zlokalizowanej w miejscowości Nowe Czarnowo, gmina Gryfino, wszczęto na wniosek Pana Krzysztofa Korczaka reprezentującego Główny Instytut Górnictwa Katowicach z siedzibą przy pl. Gwarków1, 40-166 Katowice występującego z pełnomocnictwa zakładu PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna Spółka Akcyjna z siedzibą w Bełchatowie przy ul. Węglowa 5.

Na podstawie art. 61 §1 Kodeksu postępowania administracyjnego Strony zostały zawiadomione o wszczęciu postępowania, a także zgodnie z art. 10 §1 Kpa poinformowano wszystkie strony o zebranych materiałach oraz udzielono możliwość wypowiedzenia się, co do zebranych materiałów.

W wyznaczonym 7 dniowym terminie, żadna ze stron nie wniosła uwag i wniosków do sprawy.

Na podstawie art. 214 ustawy Prawo ochrony środowiska uznano, że wprowadzone zmiany w pozwoleniu zintegrowanym stanowią zmiany nieistotne, które nie wpływają na zwiększenie oddziaływania instalacji na środowisko. Zaproponowane zmiany są wynikiem przeglądu obecnego pozwolenia zintegrowanego w zakresie warunków bieżącej eksploatacji instalacji i dotyczą korekty niektórych zapisów.

Proponowane zmiany pozwolenia zintegrowanego dotyczą zmian formalno-prawnych wynikających z wprowadzenia ustawy z dnia 20 lipca 2017 roku Prawo wodne (t.j Dz.U. 2020 poz. 310 ze zm.) oraz rozporządzeń wykonawczych.

Instalacja objęta niniejszym pozwoleniem zgodnie z załącznikiem do Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 27 sierpnia 2014 r. w sprawie rodzajów instalacji mogących powodować znaczne zanieczyszczenie poszczególnych elementów przyrodniczych albo środowiska jako całości (Dz.U. 2014 r. poz. 1169), należy do instalacji w innych rodzajach działalności: do oczyszczania ścieków pochodzących z instalacji wymagających uzyskania pozwolenia zintegrowanego.

Przedmiotowa instalacja służy do oczyszczania ścieków tj.: mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków oraz mechanicznej oczyszczalni ścieków przemysłowo-opadowych położonych na terenie Elektrowni Dolna Odra zlokalizowanej w m. Nowe Czarnowo. Instalacja jest zlokalizowana na terenie jednego zakładu – Elektrowni Dolna Odra, na terenie nieruchomości oznaczonej w rejestrze ewidencji gruntów jako działka o numerze ewidencyjnym 118/39, obręb Pniewo, gmina Gryfino.

Obszar, na którym zlokalizowana jest mechaniczno-biologiczna oczyszczalnia ścieków oraz mechaniczna oczyszczalnia ścieków przemysłowo-opadowych jak i wylot do Kanału Ciepłego jest terenem będącym

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
Wydział Ochrony Środowiska

Adres siedziby:
ul. Starzyńskiego 3-4, 70-506 Szczecin
tel.: (+48 91) 44 10 200, fax: (+48 91) 48 92 141
srodowisko@wzp.pl

Adres korespondencyjny:
Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
ul. Korsarzy 34, 70-540 Szczecin
www.wzp.pl

własnością Skarbu Państwa, a użytkownikiem wieczystym jest PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna S.A. z siedzibą w Bełchatowie, ul. Węglowa 5, 97-400 Bełchatów.

Ścieki przemysłowe z oczyszczalni mechaniczno-biologicznej stanowią mieszaninę ścieków przemysłowych i ścieków bytowych odprowadzane są wspólnym wylotem W-2 do Kanału Ciepłego, a następnie do Odry Wschodniej.

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. 2019 poz. 1311) jakości ścieków odprowadzanych określono zgodnie z najwyższymi dopuszczalnymi wartościami zanieczyszczeń zawartych w ściekach.

Określenie wartości dopuszczalnych dla Boru - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego..., nie dotyczy ścieków oczyszczonych pochodzących z instalacji oczyszczania spalin metodą moką wapienną oraz ścieków z mokrych technologii odprowadzania odpadów paleniskowych w elektrowniach oraz ścieków przemysłowych, w skład których wchodzi ścieki z instalacji oczyszczania spalin metodą moką wapienną oraz ścieków z mokrych technologii odprowadzania odpadów paleniskowych w elektrowniach. Najwyższa dopuszczalna wartość dla boru została ustalona indywidualnie na podstawie obliczeń i wynosi – 6,72 mg/L, jednakże w czasie modernizacji instalacji zakres dopuszczalnego stężenia będzie mógł wynosić 32 mg/L. Początek i koniec modernizacji zostanie zgłoszony do organu właściwego w sprawie wydania pozwolenia oraz do Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska. Modernizacja będzie trwała od do 6 do 18 miesięcy.

Zgodnie z obliczeniami sumaryczna zawartość chlorków i siarczanów, wyliczona przy założeniu pełnego wymieszania, nie przekracza 1 g/L (max sumaryczna zawartość chlorków i siarczanów, wyliczona przy założeniu pełnego wymieszania wynosiła w 2019 roku 0,342 g/L).

Z uwagi na zwiększona w ostatnich latach obserwowany wzrost ilości wód opadowych lub roztopowych odprowadzanych z terenu zlewni wylotu W-3 zwiększono ilości mieszaniny oczyszczonych ścieków przemysłowych i wód opadowych odprowadzanych wylotem W-3 do odbiornika w ilości: 5 475 000 m³/rok.

Biorąc powyższe pod uwagę zgodnie z art. 155 Kpa, jednocześnie uznając, że dotrzymane zostaną warunki zawarte w niniejszej decyzji oraz w obowiązujących przepisach z zakresu ochrony środowiska, a także, że warunki eksploatacji instalacji nie spowodują zagrożenia dla środowiska, uwzględniając słuszny interes Strony orzeczono jak w sentencji.

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
Wydział Ochrony Środowiska

Adres siedziby:
ul. Starzyńskiego 3-4, 70-506 Szczecin
tel.: (+48 91) 44 10 200, fax: (+48 91) 48 92 141
srodowisko@wzp.pl

Adres korespondencyjny:
Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
ul. Korsarzy 34, 70-540 Szczecin
www.wzp.pl

POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Ministra Środowiska za pośrednictwem Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.

Zgodnie z art. 15zsz ust. 1 pkt 6 ustawy z dnia 2 marca 2020 r. o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych oraz niektórych innych ustaw (dalej w treści zwanej „ustawą COVID”), dodanego art. 1 pkt 14 ustawy z dnia 31 marca 2020 r. o zmianie ustawy o szczególnych rozwiązaniach związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19, innych chorób zakaźnych oraz wywołanych nimi sytuacji kryzysowych oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. z 2020 r. poz. 374, poz. 568) - w okresie stanu zagrożenia epidemicznego lub stanu epidemii ogłoszonego z powodu COVID-19, bieg terminu na złożenie odwołania nie rozpoczyna się. Termin 14 dni na odwołanie od decyzji liczony będzie więc od dnia odwołania wyżej wymienionych stanów. Jeżeli jednak odwołanie od decyzji zostanie wniesione w okresie wyżej wymienionych stanów to czynność ta będzie również skuteczna.

W myśl przepisów art.127a Kpa w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania. Z dniem doręczenia Marszałkowi Województwa Zachodniopomorskiego oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

z up. MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA

Mariusz Adamski
Dyrektor
Wydziału Ochrony Środowiska

Otrzymują:

1. Pełnomocnik:
Pan Krzysztof Korczak
Główny Instytut Górnictwa
pl. Gwarków 1, 40-166 Katowice
2. Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie
ul. Tama Pomorzańska 13a, 70-030 Szczecin
3. Ministerstwo Środowiska
Departament Zarządzania Środowiskiem, adres email: pozwolenia.zintegrowane@mos.gov.pl
4. a/a

Do wiadomości:

1. Zachodniopomorski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska
ul. Wały Chrobrego 4, 70-502 Szczecin
2. Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie
ul. Tama Pomorzańska 13a, 70-030 Szczecin
3. Biuro I ds. Opłat Środowiskowych i Gospodarki Odpadami w/m

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
Wydział Ochrony Środowiska

Adres siedziby:

ul. Starzyńskiego 3-4, 70-506 Szczecin
tel.: (+48 91) 44 10 200, fax: (+48 91) 48 92 141
srodowisko@wzpz.pl

Adres korespondencyjny:

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego
ul. Korsarzy 34, 70-540 Szczecin
www.wzpz.pl